



MISHPOLOGEN

Medlemsblad för Judiska Släktforskningsföreningen i Sverige



Nr 2, 2009–Årgång 13

I det här numret:

Ordförandens spalt 2

Värens studiecirkel 3

Noterat 3-4



Medlemsavgiften 2009

Kom ihåg att betala medlemsavgiften för 2009, som är 100 kr.

Föreningens PG är

437 28 62–5.

Välkomna till höstens möten!

Tisdag 8 september kl 18:00, Judiska biblioteket

Bengt-Göran Löwenthal, som under lång tid forskat om sin släkt, berättar om "*Min mormors anfader hovtandläkaren Joel Assur och hans släkt - från 1706*"

Tisdag den 10 november kl 18:00, Judiska biblioteket

"*Emma Zorn född Lamm. Om hennes judiska arv och internationella kontaktnät.*"

Birgitta Sandström, fil dr. i konstvetenskap och tidigare museichef för Zorn-samlingarna i Mora. Birgitta skriver på en biografi om Emma Zorn som hon kommer berätta om vid mötet.

Missa inte dessa intressanta möten—planera in dem redan nu! Välkomna!

Hjälp föreningen—bli digitalare!

Föreningens största kostnadspost är tryck och postdistribution av Mishpologen. Fortfarande är det en stor mängd medlemmar som får Mishpologen via post. Är du en av dem och skulle kunna tänka dig att få den via e-post istället?

Hör i så fall genast av dig till Allan Grünwald (a.grunewald@telia.com) och anmäl dig som ny "digitalare" !

Distribution av Mishpologen via e-post kostar inget för föreningen, vilket ger möjlighet till fler och mer avancerade medlemsaktiviteter och inköp.

Björn Fagerstedt

Ordförandens spalt

Släktforskning handlar inte bara om att söka sig bakåt i tiden och bara leta efter avlidna släktingar. Släktforskning kan ge nya bekantskaper och återknyta släktband. Släktgrenar faller oundvikligen i glömska med tiden. Syskon håller oftast kontakt med varandra, syskonbarn d.v.s. kusiner likaså, men nästa generation syslingar kanske bara träffar varandra under barndomen. Sedan tunnas banden ut. I judiska släkter har Förintelsen dessutom brutalt huggit av vissa släktgrenar för all framtid. Men några överlevde Förintelsen. Andra hade redan tidigare emigrerat till Amerika och därmed tappade man kontakten. Här kan släktforskning leda till att dessa släktband återknyts.

Gary Mokotoff har redigerat en antologi med uppsatser från den judiska släktforskningstidsskriften *Avotaynu* i en nyligen utkommen bok **"Every Family Has a Story"**. Här kan man finna många berättelser om släktforskare som har återknutit banden till levande släktingar eller funnit nya levande släktingar som man inte visste fanns just genom sin släktforskning.

I en av dessa berättelser om en man som hette Max Mokotowski så ringer en kvinna upp författaren efter att ha känt igen person som berättelsen handlar om. Damens mor hade varit gift för en kort tid med berättelsens huvudperson. Hon försäkrar sig om att berättelsens huvudperson är den man som hennes mor hade varit gift med. Självt hade hon hört från sin mor att mannen ifråga hade övergivit hennes mor samtidigt som modern hade haft ett missfall. Men det visar sig att moderns uppgift om missfallet inte stämde utan hon hade fött en pojke

och hade adopterat bort honom. Vad den här kvinnan nu får reda på är att hon har en halvbror som lever och har egen familj. Släktforskningsintresset ledde till att syskon som inte visste om varandras existens kunde träffas.

Självt hittade jag nya levande släktingar, om än inte lika dramatiskt, för några år sedan när jag började undersöka personerna bakom ett bröllopstelegram till mina föräldrars bröllop i Stockholm 1935. Telegrammet var från Wien där min far var född – även om han var upp vuxen i Stockholm. Det var från familjerna Fritz Deumann och Julius Engel. Mina föräldrar var båda döda sedan många år när jag började undra över vilka dessa Deumann och Engel var. Det enda jag visste var att min Pappas mor var född Engel och att hennes far var född i en liten böhmisk by som hette Libomischl. Hade det inte varit för internet så hade dessa bröllopsgratulanter varit för all framtid bortglömda.

En dag när jag var ute och surfade på internet fastnade nämligen mitt googlade på "Engel + Libomischl" på en förteckning som fanns på hemsidan för Institutet för judisk historia i Wien. Här fanns en kort berättelse av en Walter Engel som skrev om sin fars familj och fasters familj från Libomischl. Fastern Paula Engel var gift med Fritz Neumann – efternamnet var felstavat i bröllopstelegrammet - och Walters far Julius var handelsman i Libomischl. Men båda familjerna hade flyttat till Wien där Josefs son Walter och hans bror Paul hade vuxit upp.

Jag beställde en kopia av Walter Engels berättelse från institutet i Wien och fick reda på att familjen Engel hade lyckats fly undan Hitler till Bogota i Colombia i Latinamerika och familjen Neuman hade kommit undan nazismen via Shanghai i Kina och hade till slut fått en fristad i USA. Fritz Neumann och Josef Engel var för länge sedan borta och deras barn var också avlidna.

Men, jag fick tack vare Walter Engels lilla skrift kontakt med hans son Peter som idag lever i USA och dennes kusiner som lever i Bogota i Colombia och i Quito i Ecuador. Släktbanden var återknutna och nu återstår bara att en dag planera för en resa till Latinamerika. Inbjudan har jag redan fått. Så säg inte att släktforskning bara handlar om att leta efter döda släktingar.

Och glöm inte att skaffa dig boken "Every Family has a Story". Den kan beställas från www.avotaynu.com eller du kanske har en egen berättelse om hur du fann "okända" levande släktingar genom din släktforskning. Skriv till Mishpologen (skicka din berättelse till bjorn.fagerstedt@sas.se) och berätta för oss andra!

Thomas Fürth

2009 års internationella judiska släktforskningskonferens

Den 29:e internationella judiska släktforskningskonferensen hålls detta år i Philadelphia, 2-7 augusti 2009. Arrangör är som vanligt The International Jewish Genealogical Societies (IAJGS), där vår förening är medlem. Detta år arrangeras konferensen tillsammans med Jewish Genealogical Society of Greater Philadelphia (JGSGP). Konferensen har ett mycket omfattande program och all information finner du på:

<http://www.philly2009.org/>

Några personliga tankar om vårens studiecirkel i släktforskning

Jag har under våren gått på den studiecirkel i släktforskning som arrangerats av föreningen. Vi har varit ett gäng förhoppningsfulla som ville söka våra rötter. Ett par av oss har redan hittat släkt men vill leta vidare, ett par har inte hittat något alls eller har aldrig tidigare försökt.

Vi har träffats under ett par timmar ett antal gånger under våren i Studieförbundets lokaler i Vasaparken. Thomas, vår studiecirkels ledare, har med tålmod guidat oss bland webbsidor och arkiv. Vi har suttit framför våra dataskärmar och letat och letat och åter letat efter uppgifter.

Ibland har vi lyckats hittat något intressant, ibland inte. Vi har lärt oss allt (förhoppningsvis) om JewishGen, Ancestry och alla dessa webbsidor som är så viktiga för släktforskningen. Vi har lyssnat på Thomas redogörelse och beskrivning om hur man går tillväga, men många gånger förvirrat bort oss på Internet och all denna

information som finns att tillgå. Drömt om det stora "klippet" då allt om just min släkt ska dyka upp på skärmen, men blir besviken och tänker "om jag bara kunde läsa ryska, polska, hebreiska".

Alla dessa namn som betyder något och som ändras, namn som inte stavas rätt när man invandrar/flyr till andra länder. Namn på jiddisch, namn på hebreiska, namn som stavats med eller utan, efternamn eller inte. Shtetls och begravningsplatser, länder som ibland tillhör Ryssland ibland Preussen, tyska städer, polska städer, städer man aldrig hört talas om, Ungern, Ukraina, USA.

Ibland kan jag inte låta bli att tänka "snälla farfarsfar varför kunde du inte tänka på oss framtida släktforskare där vi sitter framför våra skärmar". Vi har även lärt oss allt det trista (minst sagt) man kan hitta på nätet när det gäller Förintelsen.

Själv letar jag efter information om min gammelmormor Sofias (västerländsk stavning) släkt. Min gammelmormor kom till Sverige med sin familj från Odessa i början på 1900-talet och jag letar nu bland sidorna på nätet där jag kan få uppgifter, något som vore svårt utan hjälp från dem som redan kan. Vårens cirkel har varit till hjälp i letandet. Jag har träffat andra med samma intresse, inspirerats av andra. Framförallt har det varit roligt och spännande att sätta sig framför datorn; det kanske blir just nu, just idag som "klippet" kommer.

Avslutar med en "solskenshistoria", en av mina släktingar i USA som har forskat på min morfars sida har gjort en släkttavla, som är 13 meter lång, så man ska inte ge upp.

Gun Moll



ISS medlemmar får rabatt i Sveriges Släktforskarförbunds bokhandel

Föreningen är som bekant en medlemsförening i Sveriges Släktforskarförbund. Som sådan har medlemmarna rabatt i Släktforskarförbundets bokhandel, där man kan köpa olika böcker, användbara CD/DVD-skivor m.m.

För att erhålla rabatt, logga in på <http://genealogi.netrix.se/shop/> med hjälp av nedanstående användaruppgifter.

Användarnamn: mishpologen
Lösenord: judgen

Det kommer att stå att Thomas Fürth (föreningens ordförande) är inloggad, vilket är helt i sin ordning. Sedan är det bara att handla med rabatt!

Helkat Mehokek publiceras på nätet

'Helkat Mehokek' är en bok på hebreiska av Asher Leib Brisk som publicerades 1913. Den innehåller delar av gravstensinskriftionerna från Mt. Olives-begravningsplatsen i Jerusalem (nu förstörd).

The Israel Genealogical Society (IGS) is har indexerat och digitaliserat Helkat Mehokek i sin helhet. Resultatet är en tvåspråkig (hebreiska och engelska) sökbar databas över 8092 gravstenar (1500 Sephardim och 6592 Ashkenazim), de flesta från perioden 1740-1906 även om den äldsta inskriftionen är från 1646.

Före sökning i databasen rekommenderar IGS att man läser instruktionerna för sökmotorn.

Databasen finns på IGS engelska webbplats:

<http://www.isragen.org.il/siteFiles/1/153/4977.asp>



MISHPOLOGEN

Medlemsblad för Judiska
Släktforskningsföreningen i Sverige



Föreningens ändamål är att främja intresset för judisk släktforskning och sprida kunskap om källor, litteratur och metoder för att finna judiska rötter och släktingar. Varje år kommer 4 nummer av vårt medlemsblad Mishpologen ut. Medlemmarna kan välja mellan att få Mishpologen distribuerat som papperstidning eller via e-post. Anmäl gärna e-post till a.grunewald@telia.com så sparar du pengar åt föreningen.

JUDISKA SLÄKTFORSKNINGSFÖRENINGEN I SVERIGE

JEWISH GENEALOGICAL SOCIETY OF SWEDEN

c/o Maynard Gerber

Box 7427

103 91 STOCKHOLM

Pg: 437 28 62–5

Kassör: Irena Cynkier

e-post: irena.cynkier@telia.com

Ordförande: Thomas Fürth

Observatoriegatan 6

113 29 Stockholm

Tfn: 08-33 05 16/ 070-657 12 42

E-post: 08.330516@telia.com

Mishpologen och www.genealogi.se/judgen/

Ansvarig utgivare och redaktör: Björn Fagerstedt

Tfn: +46–70–997 24 27 e-post: bjorn.fagerstedt@sas.se

Noterat

Släktforskardagarna 2010

I år hålls "Släktforskardagarna" i Falköping. Nästa år kommer det bli ett stort arrangemang då Släktforskardagarna är förlagda i förbindelse med 200-årsfirandet av den riksdag som hölls i Örebro 1810—då Jean Baptiste Bernadotte valdes till svensk kronprins.

Information finns på
<http://www.sfd2010.se/>

Polen publicerar lista över döda i andra världskriget online

En lista med en del av de ca 6 miljoner polska medborgare som dog under andra världskriget kommer publiceras på
<http://www.stratynosobowe.pl>.

Inledningsvis kommer 1.9 miljoner poster finnas med. Ca 3 miljoner av de 3.3 miljoner judar som levde i Polen 1939 dog under kriget/i Förintelsen. Av Polens 33 miljoner icke-judar dog ca 3 miljoner. Ytterligare information finns på
<http://www.ejpress.org/article/35991>.

CRARG har lista över överlevande från Bergen-Belsen som kom till Sverige

Bland mycket annat som Czestochowa-Radomsko Area Research Group (CRARG) har på sin website finns även detta. Sidan finns på:

<http://www.crarg.org/>

Ny webbplats hjälper ryska judar hitta förfäder

En ny rysk webbplats kan vara till hjälp för att hitta gravar på judiska begravningsplatsen Preobratjenskij i Sankt Petersburg. Den omfattande webbplatsen har utvecklats av judiska församlingen i Sankt Petersburg med stöd av affärsmannen Mikhail Khidekel och har sökbart arkiv samt foton av gravplatsen och gravstenar.

Före denna webbplats fanns var det mycket svårt att finna gravar på denna begravningsplats. Tyvärr finns webbplatsen endast på ryska, så man måste ha en basal förståelse av ryska för att kunna använda den effektivt.

Adressen är <http://www.Jekl.ru>.

För översättning kan man prova
<http://translate.google.com>